



Oficina de Radiocomunicaciones (BR)

Telegrama Circular
CTITU/A2
11M(SSC)O-2015-002378

30 de junio de 2015

**A las Administraciones de los Estados Miembros de la UIT
(Gensel76 SSD)**

Asunto: **Aplicación de los números 11.44/11.44.1 (Rev.CMR-12) del Reglamento de Radiocomunicaciones, de la Resolución 49 (Rev.CMR-12) y/o de la Resolución 552 (CMR-12) con respecto a redes de satélite para las que el periodo reglamentario de 7 años se cumplirá entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2016**

1. Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones llama la atención de todas las administraciones sobre las disposiciones de los números **11.44** y **11.44.1 (Rev.CMR-12)** del Reglamento de Radiocomunicaciones y las Reglas de Procedimientos conexas, así como sobre el § 11 del Anexo 1 de la Resolución **49 (Rev.CMR-12)** y/o § 8 del Anexo 1 de la Resolución **552 (CMR-12)**.
2. Estas disposiciones estipulan que las asignaciones incluidas en una petición de coordinación serán canceladas por la Oficina de conformidad con el número **11.48** a menos que, al final del periodo reglamentario de 7 años contado a partir de la fecha de la publicación de la información para publicación anticipada (API), cuando la API:
 - las asignaciones en cuestión hayan sido puestas en servicio;
 - la Oficina haya recibido la primera notificación completa para la inscripción de estas asignaciones con arreglo al número **11.15**; y
 - cuando corresponda, la Oficina haya recibido la información completa de «diligencia debida», presentada con arreglo a la Resolución **49 (Rev.CMR-12)** y/o la Resolución **552 (CMR-12)** (véase también el § 7.1 siguiente).
3. En este contexto, la Oficina ha preparado dos listas de redes indicando la fecha de publicación de sus respectivas API y la fecha correspondiente en que expira el plazo reglamentario de 7 años, comprendido entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2016, ambos incluidos, como sigue:
 - 3.1 El Anexo 1 contiene la lista de las redes (véase también el § 4 siguiente) sobre las cuales parece que la Oficina no ha recibido aún la información de notificación, incluida una indicación acerca de que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida».

3.2 El Anexo 2 (véase también el § 5 más adelante) contiene la lista de redes sobre las cuales se recibió la información de notificación, pero:

- a) se encuentra actualmente en examen, o
- b) se devolvió a la administración como resultado de una conclusión desfavorable, o
- c) se inscribió en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable.

Asimismo, el Anexo 2 contiene una indicación de los casos en que la Oficina parece no haber recibido aún la información de «diligencia debida» para dichas redes.

4. La Oficina solicita a su Administración que verifique las listas adjuntas y presente la información de notificación con arreglo a lo dispuesto en el número **11.15**, antes de que expire el plazo reglamentario de 7 años, ya sea tras la obtención de todos los acuerdos requeridos (número **11.32**), o con una declaración de que no se completaron con éxito algunos de los procedimientos de coordinación, y con una petición de aplicar las disposiciones de los números **11.32A**, **11.35** u **11.41**, sujeta a la disposición del número **11.41.2** según el caso, respecto de algunos acuerdos que faltan.

5. Con respecto a la información de notificación recibida y examinada según los puntos a), b) o c) del § 3.2 anterior, puede no ser necesaria ninguna acción. Sin embargo, se podría todavía presentar una información de notificación similar o adicional antes de que expire el plazo de 7 años, a fin de abarcar todas las asignaciones de frecuencia incluidas en las peticiones de coordinación o en la API, según proceda.

6. También se solicita a su Administración que verifique si algunas de sus redes, no enumeradas en los Anexos, también pertenecen a la categoría anterior y, de ser así, presente la información de notificación mencionada en los § 4 y § 5 para las asignaciones correspondientes que aún se encuentren en la etapa de coordinación o publicadas en una API, según el caso, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años finalice entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2016.

7. De igual manera, se desea llamar la atención de su Administración sobre el hecho de que, para las redes que se identifican en los Anexos mediante una «X», la Oficina parece no haber recibido la información de «diligencia debida», que debe proporcionarse antes de que expire el periodo de 7 años para las redes sujetas a lo dispuesto en el *resue/ve* 1 y en el § 1 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-12)**.

7.1 Se recuerda igualmente a su Administración que debe presentar a la Oficina la información del Anexo 2 de conformidad con el § 8 del Anexo 1 a la Resolución **552 (CMR-12)** en el plazo de 30 días a contar desde el comienzo real del funcionamiento de las asignaciones de frecuencia a redes de satélites sujetas a esta Resolución.

8. En relación con las redes para las cuales ya se ha recibido la información de «diligencia debida» se solicita a su Administración que verifique si sus redes contienen asignaciones de frecuencia en bandas que no sean cubiertas por dicha información de «diligencia debida» y, si así fuere, que presente las informaciones completadas de «diligencia debida» antes de que expire el plazo.

9. Se ruega tenga en cuenta que esta comunicación se considera como la notificación anticipada de la Oficina a la que se hace referencia en los números **11.44/11.44.1** y en el § 10 del Anexo 1 a la Resolución **49 (Rev.CMR-12)**.

10. La Oficina confía en que su Administración proporcione la información requerida indicada anteriormente. Si las asignaciones no entran en servicio y la información de notificación o de «diligencia debida» no son recibidas por la Oficina en el plazo de tiempo especificado, la Oficina iniciará el proceso de cancelación de las asignaciones pertinentes como se prevé en el número **11.48**.

11. La Oficina se mantiene a su disposición para facilitarle cualquier información o aclaración adicional que pueda necesitarse respecto de este asunto. La persona encargada de esta cuestión es el Sr. M. Sakamoto, teléfono: +41 22 730 5371, Fax: +41 22 730 5785, correo-e: brmail@itu.int.



Yvon Henri
Jefe, Departamento de Servicios Espaciales

Sírvase observar que el presente telegrama está disponible en la dirección <http://www.itu.int/md/R00-CTITU-CIR/>

Anexos: 2

ANEXO 1

Redes de satélites para las cuales la Oficina no parece haber recibido aún la información de notificación y para las que el plazo reglamentario de 7 años expira entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2016 (véase el § 4 de este Telegrama Circular)

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
ARG		ARSAT-C	-81	29.05.2009	29.05.2016	X
ARS	ARB	ARABSAT 5D-17E	17	24.03.2009	24.03.2016	X
ARS		SAUDI-FMSS-7-R1	29	23.06.2009	23.06.2016	X
ARS		STRATSAT-5-R1	41	23.06.2009	23.06.2016	X
AZE		AZERSAT 95.9	95.9	29.06.2009	29.06.2016	X
AZE		AZERSAT A1	43.2	29.05.2009	29.05.2016	X
AZE		AZERSAT B1	58.5	29.05.2009	29.05.2016	X
B		B-SAT-1L	-37	07.01.2009	07.01.2016	X
B		B-SAT-2D	-77.5	07.01.2009	07.01.2016	X
B		B-SAT-2F	-92	07.01.2009	07.01.2016	X
CAN		CANSAT(107.3W)-L	-107.3	27.02.2009	27.02.2016	X
CAN		CANSAT(107.3W)-XKA	-107.3	19.01.2009	19.01.2016	X
CAN		CANSAT(118.7W)-XKA	-118.7	19.01.2009	19.01.2016	X
CAN		CANSAT(91.1W)-XKA	-91.1	19.01.2009	19.01.2016	X
CAN		NTS		17.04.2009	17.04.2016	
CHN		ASIASAT-AKW	122.2	26.05.2009	26.05.2016	X
CHN		ASIASAT-EKW	100.5	25.05.2009	26.05.2016	X
CHN		CHINASAT-A5	87.5	03.04.2009	03.04.2016	X
CHN		CHINASAT-AL1	-8.5	15.06.2009	15.06.2016	X
CHN		CHINASAT-AL4	-40	15.06.2009	15.06.2016	X
CHN		CHINASAT-AL9	-86.3	15.06.2009	15.06.2016	X
CLM		SATCOL 1P	-38	06.02.2009	06.02.2016	X
CLM		SATCOL 1Q	-131	06.02.2009	06.02.2016	X
CYP		KYPROS-ARES	89.5	07.04.2009	07.04.2016	X
D		CUBESAT-UWE-2		31.03.2009	31.03.2016	
EGY		NAVISAT-11A	28.25	12.05.2009	12.05.2016	X
EGY		NAVISAT-12A	35.5	12.05.2009	12.05.2016	X
EGY		NAVISAT-14A	44	12.05.2009	12.05.2016	X
EGY		NAVISAT-2A	21	12.05.2009	12.05.2016	X
EGY		NAVISAT-7A	1	12.05.2009	12.05.2016	X

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
EGY		NAVISAT-9A	14	12.05.2009	12.05.2016	X
F		AST-17.5W	-17.5	04.06.2009	04.06.2016	X
F	GLS	GALILEO-2		12.06.2009	12.06.2016	X
F		DUNIA-2	8	19.05.2009	19.05.2016	X
F		F-SAT-KA-E-3E	3	12.03.2009	12.03.2016	X
F		F-SAT-KB1-E-7W	-7	12.03.2009	12.03.2016	X
F		F-SAT-N-E-10E	10	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-12.5W	-12.5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-13E	13	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-14.8W	-14.8	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-16E	16	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-21.5E	21.5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-25.5E	25.5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-28.5E	28.5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-33E	33	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-36E	36	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-3E	3	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-48E	48	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-4E	4	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-5W	-5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-70.5E	70.5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-73.5E	73.5	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-76E	76	28.05.2009	28.05.2016	X
F		F-SAT-N-E-7E	7	28.05.2009	28.05.2016	X
F		ROBUSTA		23.03.2009	23.03.2016	
G		O3B-B		06.02.2009	06.02.2016	X
I		NEWSAT-1A	1	13.03.2009	13.03.2016	X
IND		INSAT-MET74E	74	03.06.2009	03.06.2016	X
IND		INSAT-MET83E	83	03.06.2009	03.06.2016	X
IND		INSAT-MET93.5E	93.5	03.06.2009	03.06.2016	X
INS		PALAPA-C4-K	150.5	27.01.2009	27.01.2016	X
J		HIMAWARI-8-143E	143.3	28.04.2009	28.04.2016	X
J		NBSAT-21A	110	08.04.2009	08.04.2016	X
J		NBSAT-21B	109.85	08.04.2009	08.04.2016	X
J		NBSAT-21C	109.65	08.04.2009	08.04.2016	X

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
J		N-SAT-150.5E	150.5	17.02.2009	17.02.2016	X
J		N-SAT2-144E	144	17.02.2009	17.02.2016	X
J		N-SAT2-158E	158	17.02.2009	17.02.2016	X
J		N-SAT-A-114.9W	-114.9	15.04.2009	15.04.2016	X
J		N-SAT-A-1E	1	15.04.2009	15.04.2016	X
J		N-SAT-A-28.5E	28.5	15.04.2009	15.04.2016	X
J		N-SAT-A-47.5W	-47.5	15.04.2009	15.04.2016	X
J		N-SAT-A-67.5W	-67.5	15.04.2009	15.04.2016	X
J		N-SAT-A-81W	-81	15.04.2009	15.04.2016	X
J		N-SAT-A-8W	-8	15.04.2009	15.04.2016	X
J		UNITEC-1		23.06.2009	23.06.2016	
J		WASEDA.SAT		10.06.2009	10.06.2016	
LUX		LUX-G6-2-E	5	03.03.2009	03.03.2016	X
LUX		LUXMSS-1		22.01.2009	22.01.2016	X
MLA		MEASAT-2A	148	15.04.2009	15.04.2016	X
MLA		MEASAT-5.7E-R	5.7	21.04.2009	21.04.2016	X
NOR		BIFROST-2E-FSS-2009	2	12.04.2009	12.04.2016	X
NOR		BIFROST-4W-FSS-2009	-4	12.04.2009	12.04.2016	X
NOR		DUB DUB 1	46	24.03.2009	24.03.2016	
NOR		DUB DUB 2	50.2	24.03.2009	24.03.2016	
PNG		PACIFISAT C/KU-1	156	21.05.2009	21.05.2016	X
PNG		PACIFISAT C/KU-2	159	21.05.2009	21.05.2016	
RUS		EXPRESS-B 11W	-11	25.06.2009	25.06.2016	X
UKR		UKRSAT-43E	43	20.05.2009	20.05.2016	X
USA		COSMIC		27.04.2009	27.04.2016	
USA		USASAT-55N	85	09.06.2009	09.06.2016	X
USA		USASAT-600	50.75	21.04.2009	21.04.2016	X
USA		USGAE-11M	93	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-12M	111	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-13M	96	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-14M	-16.5	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-15M	-31.5	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-18M	-155	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-23M	19	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-3M	90	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-5M	55	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USGAE-6M	-120	18.03.2009	18.03.2016	X

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
USA		USGAE-8M	-9	18.03.2009	18.03.2016	X
USA		USRSR		24.06.2009	24.06.2016	

* Véanse los § 7, 7.1 y § 8 de este Telegrama Circular.

ANEXO 2

Redes de satélites para las cuales se recibió la información de notificación, pero se encuentra actualmente en examen o fue devuelta a la administración como resultado de una conclusión desfavorable o inscritas en el Registro Internacional de Frecuencias como resultado de una conclusión favorable, y para las cuales el plazo reglamentario de 7 años expirará entre el 1 de enero y el 30 de junio de 2016 (véase el § 5 de este Telegrama Circular)

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
ARG		SAC-D		14.01.2009	14.01.2016	
B		B-SAT-1Q	-61	07.01.2009	07.01.2016	
CAN		CANSAT-24	-111.1	04.03.2009	04.03.2016	
CHN		ASIASAT-CKW	105.5	26.05.2009	26.05.2016	X
CHN		HY-2		15.06.2009	15.06.2016	
D		GENESIS-8	13	14.01.2009	14.01.2016	
F		F-SAT-N-E-8W	-8	28.05.2009	28.05.2016	
IND		INSAT-MET82E	82	03.06.2009	03.06.2016	
IND		INSAT-TTC(82)E	82	06.03.2009	06.03.2016	
J		ASNARO		01.06.2009	01.06.2016	
J		HIMAWARI-8-140E	140.7	28.04.2009	28.04.2016	
J		N-SAT-154E	154	17.02.2009	17.02.2016	X
J		N-SAT2-162E	162	17.02.2009	17.02.2016	X
J		SDS-1		13.02.2009	13.02.2016	
MEX		MEXSAT113 L-CEXT-X	-113	05.02.2009	05.02.2016	
MEX		MEXSAT114.9 L-CEXT-X	-114.9	05.02.2009	05.02.2016	
MEX		MEXSAT116.8 L-CEXT-X	-116.8	05.02.2009	05.02.2016	
RUS		PHOBOS-GRUNT		09.04.2009	09.04.2016	
RUS		VOLNA-2	-14	08.04.2009	08.04.2016	
RUS		VOLNA-6R	145	08.04.2009	08.04.2016	
UAE		DUBAISAT-2B		19.04.2009	19.04.2016	
USA		AQUARIUS		12.02.2009	12.02.2016	

Adm	Org	Red	Long(E)	Fecha de recepción de la API	Fecha en que expira el plazo de 7 años	Falta información relativa a la Resolución 49/552*
USA		NPOESS		22.04.2009	22.04.2016	
USA		TDRS 167.5W	-167.5	18.03.2009	18.03.2016	
USA		USGAE-7M	-68	18.03.2009	18.03.2016	

* Véanse los § 7, 7.1 y § 8 de este Telegrama Circular.
